

# 高雄醫學大學醫學院全英語教學補助方案

114.08.27

## 一、目的

高雄醫學大學醫學院（以下簡稱本院）為促進國際化，提昇學生英語能力，鼓勵本校教師以全英語教學方式開授課程，特訂定本方案。

## 二、鼓勵對象

適用對象係指參與本院教育部大專校院學生雙語化學習計畫（EMI），開設「講授類」全英語授課課程（含線上模組課程）之本校專任教師、專案教師及臨床教師（不含外籍教師）。

## 三、經費來源

由本院教育部「大專校院學生雙語化學習計畫」支應，補助金額得依申請人數及每學年度計畫預算酌予調整。經費之核銷應符合教育部會計作業規定及相關法令規章。

## 四、申請期間

以醫學院公告時程為主。

五、所稱之「全英語授課」係指教師所開授課內容全程以英語教學方式授課，且經本校各級課程委員會審議通過為EMI課程者，其方式包括使用英語教材、講授、討論及成績評量等，皆採英語方式為之。惟通識教育英語文課程（含大一英文、進階英文、進修英文）、體育課程、服務學習、個別指導課程（含研究指導、專題製作、專題研究、專題討論、論文等）、實習、演說性質課程、在職專班課程、全程以學生報告為主課程，及修課學生全部為境外生之課程不適用之。

## 六、補助方式

- （一）每名授課教師每小時補助新台幣2,500元，至多補助新台幣12,500元業務費。
- （二）每名PBL與TBL教案撰寫教師，根據該教案之實際上課時數進行補助，每小時補助新台幣2,500元，至多補助新台幣12,500元業務費。
- （三）實驗課程主要為學生動手操作之課程，故僅補助講授實驗原理之時數與該名授課教師。若為二小時實驗課程，補助時數至多一小時。
- （四）檢據核實報支：申請補助教師所開設之全英語課程，以開課當學年之支出單據（不含每年7月之收據），於開課當學年公告時程前提出核銷申請；（一）至（三）點可核銷項目包含：教育訓練費（包含口說指導費）、教材教具費（包含教材英文審查費）、資訊服務費、印刷費、雜支等，均須檢附發票或收據以利後續核銷。

## 七、申請條件方式

- （一）申請補助教師應於開課當學期填具「全英語教學教師補助申請表」（附表一）及「經費預算表」（附表二），並檢附經各級課程委員會審議通過之英文版課程大綱與進度表，於規定期限內提出申請。
- （二）為維護全英語授課課程教學品質，獲補助之教師應於課程結束後一個月內需繳交：
  1. 「全英語授課課程成果報告」（附表三）。

2. 至少一週之課程完整錄製影像（如：evercam）以供觀課學習及審查。

#### 八、審查程序

由本院EMI教師獎勵小組進行審查，申請案依審查結果及計畫預算額度，公告核定結果。

#### 九、其他事項

本方案未盡事宜，悉依本校及教育部相關規定辦理。

**高雄醫學大學 醫學院 全英語教學補助申請表**  
**Kaohsiung Medical University College of Medicine**  
**Grant Application Form of English-Instructed Course**

附表一

申請日期 (Date of Application) : \_\_\_\_\_

|                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 授課教師姓名<br>Name of the Instructor                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                           |                                                                              | 職稱<br>Position                                              | <input type="checkbox"/> 教授 Professor<br><input type="checkbox"/> 副教授 Associate Professor<br><input type="checkbox"/> 助理教授 Assistant Professor<br><input type="checkbox"/> 講師 Lecturer |
| 課程開課單位<br>Course<br>College/Department                                                                                                                                                                                               |  |                                                                           |                                                                              | 開課學年/學期<br>Academic year<br>and semester                    | ____學年度 Academic year<br>____學期 Semester                                                                                                                                               |
| 學分數<br>Credits                                                                                                                                                                                                                       |  | 必修/選修<br>Required /<br>Elective                                           | <input type="checkbox"/> 必修 Required<br><input type="checkbox"/> 選修 Elective | 修課人數(預估)<br>Estimated numbers<br>of students                | ● 本國生人數 : _____<br>● 境外生人數 : _____                                                                                                                                                     |
| 全英語課程名稱<br>Course Title                                                                                                                                                                                                              |  | 中文<br>Chinese                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  | 英文<br>English                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| 申請教師授課主題<br>Topic                                                                                                                                                                                                                    |  | 中文<br>Chinese                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  | 英文<br>English                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| <b>申請資料繳交 Application Submission</b>                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| <p>※ 請確認以下項目已提供，已提供者請於<input type="checkbox"/>打 V</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交英文版課程大綱與進度表。</p> <p style="margin-left: 40px;">Please provide the Course Syllabus and Schedule in English</p> <p>檔案下載連結 : _____</p> <p>_____</p> |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| 授課教師簽章<br>Signature of the Instructor (Applicant)                                                                                                                                                                                    |  | 教師獎勵小組召集人簽章<br>Signature of the Convener<br>of the Teacher Incentive Team |                                                                              | 院長簽章<br>Signature of the Dean of<br>the College of Medicine |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |

# 高雄醫學大學 醫學院 全英語教學教師補助經費預算表

附表二

## Kaohsiung Medical University College of Medicine Application of English-Instructed Course Budget Sheet

| 授課教師姓名<br>Name of the Instructor |       |    |    | 課程名稱<br>Course Title |    |                                                                           |  | 授課主題<br>Topic |  |  |  |
|----------------------------------|-------|----|----|----------------------|----|---------------------------------------------------------------------------|--|---------------|--|--|--|
| 名稱                               |       | 單位 | 數量 | 單價                   | 總價 | 說明（請說明內容用途）                                                               |  |               |  |  |  |
| 補助項目                             | 教育訓練費 |    |    |                      |    | 參與本計畫之教師，利用課餘時間以線上方式或至國內大學、公私營機構，進行英語教學增能所需之費用。每人每學期補助以 5,000 元為限，檢據實報實銷。 |  |               |  |  |  |
|                                  | 教材教具費 |    |    |                      |    | 配合本計畫購買之教材教具（含材料、情境布置等），檢據實報實銷。                                           |  |               |  |  |  |
|                                  | 資訊服務費 |    |    |                      |    | 執行本計畫之網路教學資源等下載、註冊及使用之費用，檢據實報實銷。                                          |  |               |  |  |  |
|                                  | 印刷費   | 份  |    |                      |    | 配合本計畫各項相關資料影印費用。                                                          |  |               |  |  |  |
|                                  | 雜支    | 式  |    |                      |    | 凡前項費用未列之辦公事務費用屬之，如文具用品、紙張、資訊耗材、資料夾、郵資等。<br>(上限為總經費 6%)                    |  |               |  |  |  |
|                                  | 其他    |    |    |                      |    | 辦理本計畫各項內容所需之他項經費，依最新「教育部補（捐）助及委辦計畫經費編列基準表」編列及按實核銷。                        |  |               |  |  |  |
|                                  | 小計    |    |    |                      |    | 以上各項經費得相互勾支                                                               |  |               |  |  |  |
| 合計                               |       |    |    |                      |    |                                                                           |  |               |  |  |  |

※請於備註欄詳細說明各申請項目經費編列之需求及合理性，並請檢附相關明細。

※發票/收據核銷需寫上抬頭「高雄醫學大學」及統編「76001900」。

※各項補助項目之金額可於總額預算內均支。

## 高雄醫學大學 醫學院 全英語授課課程成果報告

附表三

Kaohsiung Medical University College of Medicine  
Report of English-Instructed Course

| 基本資料                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 授課教師姓名<br>Name of the Instructor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                           |                                                                              | 職稱<br>Position                                              | <input type="checkbox"/> 教授 Professor<br><input type="checkbox"/> 副教授 Associate Professor<br><input type="checkbox"/> 助理教授 Assistant Professor<br><input type="checkbox"/> 講師 Lecturer |
| 課程開課單位<br>Course<br>College/Department                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                           |                                                                              | 開課學年/學期<br>Academic year<br>and semester                    | ____學年度 Academic year<br>____學期 Semester                                                                                                                                               |
| 學分數<br>Credits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | 必修/選修<br>Required /<br>Elective                                           | <input type="checkbox"/> 必修 Required<br><input type="checkbox"/> 選修 Elective | 修課人數(預估)<br>Estimated numbers<br>of students                | ● 本國生人數：_____<br>● 境外生人數：_____                                                                                                                                                         |
| 全英語課程名稱<br>Course Title                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | 中文<br>Chinese                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 英文<br>English                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| 授課主題<br>Topic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 中文<br>Chinese                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 英文<br>English                                                             |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| 成果繳交(自我檢核) Self-Check                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| ※ 請確認以下項目已提供，已提供者請於 <input type="checkbox"/> 打 V<br><br><input type="checkbox"/> 繳交至少一週之課程完整錄製影像（如：evercam）以供觀課學習及審查。<br><br>Please provide at least one video recording of the class for class observation and review.<br><br>（Video 請上傳雲端空間後，提供可下載檔案之連結。Please upload your video to the cloud and provide the link to the video. ）<br><br>影音檔下載連結：_____ |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| 授課教師簽章<br>Signature of the Applicant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 教師獎勵小組召集人簽章<br>Signature of the Convener<br>of the Teacher Incentive Team |                                                                              | 院長簽章<br>Signature of the Dean<br>of the College of Medicine |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                           |                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                        |